EL TEATRO.
COLECCION DE OBRAS DRAMÁTICAS Y LIRICAS.

RONDÓ FINAL,

JUGUETE CÓMICO-LÍRICO

EN UN ACTO Y EN VERSO

ORIGINAL DE

DON RAFAEL GARCIA Y SANTISTEBAN,

MÚSICA DE

DON JULIAN ROMEA.

MADRID.
HIJOS DE A. GULLON, EDITORES.
OFICINAS: POZAS—2—2.°

1883.

AUMENTO Á LA ADICION DE FEBRERO DE 1882.

COMEDIAS.

TÍTULOS.	ACTOS.	AUTORES.	Propied que correspo
Agua vá	1	D. Rafael Blasco	Todo.
De picos pardos	1	J. M. Casademunt	»
Desgracia y virtud	1	José F. Camacho	»
Doña María Pacheco	1	José G. Cabiedes	Mitad
El compromiso de Caspe	1	Márcos Zapata	Todo.
El ojeo	1	Manuel Valcárcel	»
El ruiseñor	1	Sres. R. Bolumar y Manuel Melend. Paris	»
Fiera domada	1	Contreras y Giner	»
Filosofía alemana	1	D. José Jackson Veyan.	»
Fuera de la ley	1	E. Navarro	»
Gratis á los pobres	1	E. Navarro	Mitad.
Juzgar por indicios	1	G. Pou	Todo.
Juanete	1	Francisco Alba Rizo.	»
Justa venganza	1	R. Mateos	»
La alondra y el gorrion	1	E. S. Rocaberti	»
La mágia electoral	1	N. N.	»
La peor venganza	1	E Navarro Gonzalvo.	»
La puerta del Saladero	1	Juan Utrilla	»
La voz del pueblo	1	Sres. Fuentes y Solsona.	»
Salirse con la suya	1	D. L. Larra y Ossorio	»
Los viejos verdes	1	G. Pou	»
Una vieja verde	1	R. Mateos	»
Un plato del Japon	1	R. García Santisteban	»
Una charada	1	Fernando Guerra	»
Un drama en la venta	1	Juan Utrilla	»
Un hombre de bien	1	Pedro Marquina	»
El arte de pedir	2	Sres. Ossorio y Guillen	»
Los padres nuestros	2	Lustonó y Bedmar	»
Las burlas veras	2	D. E Navarro	»
Mundo, demonio, y... demas	2	G. Perrin y Vico.	»
Cruz y corona	3	José G. Cabiedes	»
El castillo de Zadra	3	R. Mateos	»
El Mesías	3	Sres. E. Zumel y L. Arnedo	L. y M
El Secreto	3	D. Eusebio Blasco	Todo
El capitan Buridau	3	Fernando Guerra	»
El juez de su causa	3	Manuel Rovira	»
Herir con honra	3	Manuel Rovira	»
Juana la Rabicortona	3	Fernando Guerra	»
La corona de abrojos	3	Márços Zapata	»
La cadena del crímen	3	E. Navarro	Mitad.
La lengua	3	Enrique Gaspar	Todo.
Los dos curiosos impertinentes	3	José Echegaray	»
Los hermanos de la Costa	3	Fernando Guerra	»
Los pechos privilegiados	3	J. Campo-Arana	»
Los conocimientos	3	José Marco	»
Trabajos de zapa		Eduardo Navarro	»

RONDÓ FINAL,

JUGUETE CÓMICO-LÍRICO

EN UN ACTO Y EN VERSO

ORIGINAL DE

DON RAFAEL GARCIA Y SANTISTEBAN,

MÚSICA DE

DON JULIAN ROMEA.

Estrenado con extraordinario éxito en el Teatro de la COMEDIA en la noche del dia 29 de Enero de 1883.

JUNTA DELEGADA
DEL
TESORO ARTÍSTICO

Libros depositados en la
Biblioteca Nacional

Procedencia
T. BORRAS

N.º de la procedencia
582.

MADRID.—1883.

IMPRENTA DE COSME RODRIGUEZ,
SOBRINO DE DON JOSÉ RODRIGUEZ.
Calvario, n.º 18.

720385

PERSONAJES.	ACTORES.
CLOTILDE.....	SRTAS. D.ª ELOISA GORRIZ,
PASCUALA.....	OLONA.
CONDE.....	SRES. D. JULIAN ROMEA.
DON BRAULIO.....	RICARDO GUERRA.

La accion en Madrid y en nuestros dias.

Véase la nota importantísima del final que interesa á las compañías de verso y zarzuela.

Esta obra es propiedad de su autor, y nadie podrá, sin su permiso, reimprimirla ni representarla en España y sus posesiones de Ultramar, ni en los paises con los cuales haya celebrados ó se celebren en adelante tratados internacionales de propiedad literaria.

El autor se reserva el derecho de traduccion.

Los comisionados de la Galería Lírico-Dramática, titulada El Teatro, de los Sres. HIJOS de A. GULLON, son los encargados exclusivamente de conceder ó negar el permiso de representacion y del cobro de los derechos de propiedad.

Queda hecho el depósito que marca la ley.

ACTO ÚNICO.

Sala amueblada con decencia. Sillas y sillones. Candeleros con velas encendidas. Entredós con reló y espejo. Puerta al foro y laterales.

ESCENA PRIMERA.

CLOTILDE y D. BRAULIO.

Clotilde viste de baile y D. Braulio de frac. Clotilde de pié contemplándose al espejo y D. Braulio sentado. Dan las diez.

BRAULIO. Pero aquí no viene nadie,
las diez acaban de dar.
CLOT. Es temprano.
BRAULIO. Hace una hora
que me embutiste en el frac,
y parezco á esos cofrades
que en las procesiones van
muy tiesos, llevando el cetro
con una murga detrás.
CLOT. ¡Ay, papá, me mortificas!
BRAULIO. Siempre haces tu voluntad;
pero basta ya de rueda.
CLOT. Me miraba.
BRAULIO. (Levantándose.) Ven acá.

Bien sabes que por tu gusto
damos este *té dansant*
con intermedios de canto.

CLOT. Justo, para descansar.

BRAULIO. Yo quise traer la orquesta
de Capellanes ó el Real,
mas tú lo encontraste cursi
y era mucho ruido ya.

CLOT. Es mucho mejor mi idea
teniendo en cuenta el local;
habrá violin y piano,
y será una novedad.

BRAULIO. En muchos cafés se estila;
y álguien se vá á equivocar
y vá á pedir «chica fuerte,
ó chica y chico aleman.»

CLOT. Siempre tuviste un oido
lo mas anti-musical...
Para ti todos son walses,
no sabes lo que es compás
de tres por cuatro.

BRAULIO. Son doce,
en eso duda no hay.
He sido provisionista
del ejército años há,
y estoy muy fuerte en las cuentas
y aprendí á multiplicar.

CLOT. Con ese horror al pentágrama
te vas poniendo fatal,
y desafinas de un modo
que me haces ruborizar.

BRAULIO. Yo?

CLOT. En el concierto del viernes
con la mayor seriedad
dijiste «ahí viene el *escuerzo*»
y es *scherzo*.

BRAULIO. ¿Qué más da?
No estaba claro el programa.

CLOT. Mas dió la casualidad
de que se acercaba á hablarnos
Joaquinito Verdegay,
que es un pollito muy fino

y rebajuelo ademas,
que tomó aquello de *escuerzo*
por alusion personal.

BRAULIO. ¿Y qué?

CLOT. Me quitaste un novio
que se iba ya á declarar;
se declaró... pero *en fuga.*

BRAULIO. ¡Qué susceptibilidad!
Más vale que ese aspirante
se haya quedado en agraz.

CLOT. ¿Y aquello de *boquerones*
por *Bocherini*, papá,
y *beber* en vez de *Weber*?

BRAULIO. Hablo el italiano mal.

CLOT. Pero dijiste en voz alta
con toda solemnidad,
«en habiendo *boquerones*
el *beber* viene detrás.»

BRAULIO. Es que siempre estoy de broma,
tengo un humor muy jovial,
y si yo me rio, quiero
que se rian los demas.
Por eso digo *gabiota*,
y por *Mozart*, *almorzar*,
y el *pellizcato* de Silvia
que gusta cada vez más.

CLOT. Y te pones en ridículo,
y pareces un patan.
¿Cómo seré tan gran música?

BRAULIO. Porque lo era tu mamá.

CLOT. No tocaba la guitarra?

BRAULIO. De una manera ideal.

CLOT. Y tú?

BRAULIO. El cielo con las manos
de tanta música ya.

CLOT. Francamente, me consumes
con esa informalidad.

BRAULIO. Ay hija, me moriría
si me pusiera formal.

CLOT. Pues vamos, bien formalmente
acabas de contestar
á la carta de mi tia

que en el Sardinero está-

BRAULIO. ¿Que me proponía un yerno?
Es atroz mi hermana Paz.
Recuerdo lo que decía.
«Te voy á proporcionar
un yerno que es Conde y todo,
y creo tiene caudal.
Llevará visita mia,
de figura es regular,
mas figúrate que es Conde,
y no te figures más.»

CLOT. Bien, y tú le contestaste,
«casamentera infernal,
no dés visitas al Conde
que yo no le he de pagar.
Es mucho para mi hija
que es plebeya, y ademas,
hay en condes y marqueses
mucha irregularidad.»
Las diez y media y ni un alma.
Los músicos ya estarán.

BRAULIO. Esto más que *recibir*
debe llamarse *aguantar*:
y más vale que no vengan
si he de aburrirme al final,
sin poder decir: «señores,
aquí hay uno que se va.»

ESCENA II.

DICHOS y PASCUALA, entra corriendo por la izquierda.

PASC. Ya entraron tres en la sala.

CLOT. ¡Qué manera de anunciar!

PASC. Pues se acaban de colar.

CLOT. Ten más finura, Pascuala.
Esta es una reunion
de muchísimo cumplido.

BRAULIO. Dí que se han introducido
tres tipos en el salon.

PASC. (Ap. á Clotilde.)
(Tengo que hablar con usté.)

CLOT. Papá, vé á hacer los honores.
BRAULIO. Son danzantes ó cantores?
PASC. No lo sé, no me fijé.
CLOT. Dí que voy detrás de tí,
que se sirvan dispensar.
BRAULIO, Bueno, y les diré al entrar,
«tan temprano por aquí.»
CLOT. No, por Dios.
BRAULIO. Lo diré al paño.
PASC. (Siempre igual.)
CLOT. Vé, qué fatiga!
BRAULIO. ¿Será mejor que les diga
que vienen tarde y con daño?
CLOT. Tampoco. ¿Te irás al fin?
BRAULIO. Me voy á la recepcion;
quiera Dios que algun guason
no me llame Cachupin.
(Váse por el fondo izquierda.)

ESCENA III.

CLOTILDE y PASCUALA.

CLOT. ¿Qué sucede?
PASC. Esta cartita.
(Entregándole una carta.)
CLOT. ¿Quién te la ha dado?
PASC. El portero,
se la entregó un caballero,
que dice que no es visita.
CLOT. (Sin abrirla.) ¿Será de aquel comandante?
¿Ó si no de aquel alferez?
¿Ó del capitan Juan Perez?
¿Ó el brigadier Bustamante?
PASC. Leela usté de un tiron
y sale de confusiones.
(Vamos, está en relaciones
con toda la guarnicion.)
CLOT. (Leyendo.) «Señorita: soy el recomendado
»de su tia de usted Doña Paz. Me ha hecho
»de usted elogios tan merecidos, la única

»vez que tuve el gusto de hablarla, que y
»ardo en deseo de conocerla. He leido en los
»periódicos que su papá de usted dá esta
»noche un té, que por la presencia de su
»hija será un té *perla*; pero como pudiera
»volvérseme á mi *verde* por obra y gracia
»del autor de sus dias, he resuelto presen-
»tarme de incógnito y del modo más inge-
»nioso que se me ocurra. Hasta la noche,
»que sabrás cuanto *te* quiero.»

PASC. Lo que es yo por mí *te* veo.

CLOT. Aunque no firma, es del Conde.

PASC. Claro, es tímido y se esconde.

CLOT. Del gozo me tambaleo.
Será guapo?

PASC. Es de creer.

CLOT. De qué vendrá disfrazado?

PASC. Pues de oso, por de contado,
como que lo viene á hacer.

CLOT. ¡Si llegaré á ser condesa!

PASC. Si él quiere y usté tambien,
don Braulio dirá que amen
y á casarse... y á la mesa.

CLOT. Vá á estar magnífico el baile
y el Conde me sacará.

BRAULIO. (Apareciendo por el fondo izquierda.)
Ven hija, que estamos ya
en la docena del fraile.
(Vuelve á desapareeer.)

CLOT. Voy; ojo alerta, Pascuala.
Si le descubres avisa.
La juventud se vá á prisa.

PASC. Justo, y la cosecha es mala.
Voy á ver si el agua ha hervido,
y al punto á esta sala vengo.
(Váse izquierda.)

CLOT. (Mirándose al espejo.)
Puedo ser condesa, tengo
un aire muy distinguido.
(Váse fondo izquierda.)

ESCENA IV.

CONDE por el fondo derecha, de frac, y con el violin debajo del brazo.

MUSICA.

I.

Aquí está el violinista
y aquí está el violin
y más que yo he corrido
no corre Chistavin.
De noche me divierto
y toco en un café;
por eso me detuve
y á tiempo no llegué.
No hay nadie; no haré falta,
así podré afinar;
que ya se cansa el brazo
de tanto trabajar.
(Hace como que afina.)
En el café del sable
donde vá gente muy *comm'il faut*
yo doy con un pianista
conciertos gratis de sensacion.
Toca con tanta furia
que siete pianos ya destrozó,
y el violin no se oye
entre las notas de aquel ciclon
Y mientras cenan
frente de mí
yo toco el *Zampa*
y el Elixir,
y hago primores
con el afan,
de que me llamen
pronto á cenar. (Pizzicato.)
Pim, pim,
siempre pasó,
los unos comen

los otros no:
pim, pim,
y hay que decir,
á relamerse
y á ver venir.
(Toca un poco como ritornello.)

II.

Hay muchas abonadas
que buscan cena de doce á dos,
y la mamá se duerme
como diciendo «no estorbo yo;»
y mientras cae un primo
que pague el pato y hasta el jamon,
oyen las fantasías
de *La Traviata* y *El Trovador*.
Y hay tortolitos
que en el café
de amor se atracan
y de bistecks,
y yo al mirarlos
con ansiedad
digo entre dientes
aquel cantar,
pim, pim,
siempre pasó,
los unos comen
los otros no;
pim, pim,
y hay que decir
á relamerse
y á ver venir.

ESCENA V.

CONDE y PASCUALA, izquierda.

HABLADO.

PASC. (He puesto á hervir un caldero:

¿quién es? Ah! el del violin.)

CONDE. Dispense usté, señorita,
más no he podído venir.

PASC. Yo, señorita? no tanto:
soy doncella, y aun así
es mucho para estos tiempos.

CONDE. Ah!
(Sentándose, y dejando el violin sobre una silla.)
Estoy nervioso y febril.
Tomé carrera en la misma
plazuela de Anton Martin
y he venido como un rayo
y atropellé á un alguacil.

PASC. (Habla solo, qué le pasa?)

CONDE. Y cuidado si corrí.

PASC. Ya pensaba el pianista
tocar solo.

CONDE. Ah malandrin!

PASC. Segun me dijo, usté viene
por otro.

CONDE. No, digo, sí.
(Qué falta hacía contarlo?
pianista más parlanchin.)

PASC. (Me parece que este músico
no está muy bueno de aquí.
Pues aun no empezó la juerga.

CONDE. Cómo la juerga?

PASC. Es decir,
el té bailado.

CONDE. Ah! (Parece
que esta es *soirée* del gran chic.)
Si quisieras darme agua...

PASC. Calle, ya empieza á pedir?
Volando! (Traeré lo que haya.) (Al irse.)
(Qué idea! Si fuese... sí,
bien puede ser; ese aire
y ese artístico barniz...)

CONDE. (Abriendo la boca.)
Estoy débil: no es extraño,
hoy la cena suprimí.
No tocaré *passionato*
sino *piano, á morir.*

PASC. (Por probar nada se pierde.)
Conde?
CONDE. Qué?
PASC. Lo descubrí.
Puede usía tutearme.
CONDE. Yo usía? me haces reir.
PASC. Ó excelencia.
CONDE. Si, ó alteza.
PASC. Le hemos conocido.
CONDE. Di
al pianista, que ya viene.
PASC. Ya lo creo, y con buen fin.
(Aviso á la señorita
y alerta y á ver venir.) (Váse fondo.)

ESCENA VI.

CONDE.

Toqué en el café tres piezas
y á las once me escurrí.
Habrá cena? así lo espero;
esto tiene buen cariz.
Un amigo violinista
ajustado para aquí
se puso malo, y por eso
le vengo á sustituir.
¡Si yo fuera Sarasate
viviría hecho un Roschild;
más soy Conde de apellido
y mi vida está en un tris.
¡Llamarse mi padre Conde,
cuando era un pobre infeliz
empleado en loterias
que no pasó de seis mil!
Yo despunté por la música
y me agarré al violin
despues de ver que en el canto
no era ningun Tamberlik.
Yo por la música, tengo
adoracion, frenesí;
¿y qué es el mundo? una orquesta

mujeril y varonil.
Como todos los humanos
tocan en tono de *mi*,
hay una monotonía
que no se puede sufrir.
El tiempo, es maestro *al cémbalo*
y aunque de edad muy senil.
tiene la hoz por *batuta*
y á todos pone á morir.
Tocan la *trompa* los bravos,
que en toda contienda ó lid
lo arreglan todo á trompadas
y vence la fuerza al fin,
y el *arpa* las poetisas
que se elevan al cenit,
y son Safos trasnochadas
con sombrero... calesin.
En el *corno inglés*, se lucen
en Lóndres, Viena y Madrid
los casados, cuando hay otro
que toca en su mismo atril.
El *violon* es instrumento
muy popular y muy *chic*,
y hay quien se pasa la vida
tocándole sin sentir.
Los políticos que cobran
tocan siempre el *cornetin*
de piston, que es pistonudo
el vivir sobre el país.
En el *violin* se suelen
los usureros lucir,
pero le quitan el alma
que es estorbo baladí.
Abundan los *serpentones*
que dan para recibir,
y hay *trompetas* á millares
por lo bélico y civil.
Y hombres, mujeres y niños
han de continuar así,
á su *compás* cada quisque
y en busca del oro vil,
hasta que suene una tarde

en Josafat el clarin
y diga el tiempo «apagando»
gran *trémolo* y... c'est fini.

ESCENA VII.

CONDE y D. BRAULIO.

BRAULIO. (Por el fondo derecha.)
(Este debe ser, no hay duda.
Yo tengo oidos de tísico.
Lo oí á Pascuala y me basta.)
CONDE. Ea, vamos á hacer ruido.
BRAULIO. Alto!
CONDE. Soy el violinista.
BRAULIO. Pero de pega, amiguito.
CONDE. Yo? qué dice usté?
BRAULIO. (Contemplándole.) Es gracioso.
CONDE. (Este hombre no está en su juicio.)
Repito á usté que me esperan.
BRAULIO. Ya lo creo. Quietecito,
soy el amo de la casa.
CONDE. Sí? Pues con mayor motivo.
BRAULIO. Con el piano hay bastante,
y el violin lo suprimo.
CONDE. Mal hecho, es un atropello.
BRAULIO. (Qué bien finge.)
CONDE. Yo he venido
á tocar.
BRAULIO. Sí, ya lo sé.
(El dote.) ¡Qué picarillo!
Y lo que usted pretendía
era quedarse conmigo.
CONDE. Quiá, no señor, y me largo.
BRAULIO. Parece usté un palomino
atontado.
CONDE. Usté me atonta.
BRAULIO. Sí? Pues se pasa de listo.
Vamos á cuentas.
CONDE. Canario!
un inglés! (Trata de irse.)

BRAULIO. Alto!
CONDE. (Qué tipo!)
BRAULIO. Usté es Conde?
CONDE. Sí, señor,
como mi padre lo ha sido,
y mis hijos lo serán
y los hijos de mis hijos.
BRAULIO. (Tiene el orgullo de raza,
es Conde de los antiguos.)
Pues usté comprenderá
que ya todo ha concluido.
CONDE. Perdone usté: lo que es yo
aún estoy en el principio.
BRAULIO. Mi hija empezaba á bailar,
y Pascuala se lo ha dicho.
«El novio del Sardinero
es el violinista.» Pícaro!
lo oí, y me he adelantado.
CONDE. (Nada, le falta un tornillo.)
BRAULIO. Usté me tenía miedo.
CONDE. Y se lo tengo ahora mismo.
BRAULIO. Y entra como violinista:
es recurso ingeniosísimo.
Yo por las bromas me muero,
mi génio es muy humorístico,
y sólo por esta broma
ya con usté simpatizo.
Conde, tomemos asiento,
como un favor se lo pido.
CONDE. Pues duque, como usté guste
BRAULIO. Hablaremos sin testigos.
CONDE. (Aquí hay algun *quid pro quo*
ó un *desentono*, de fijo.
Seguiremos la corriente,
y luégo, en cenando, *filo*.)
BRAULIO. Confiese usté que mi hermana
le dió la idea.
CONDE. Oh, exactísimo!
BRAULIO. Leyó usté mi carta?
CONDE. Claro.
BRAULIO. Lo que se habrá usté reido!
Ella decia «¡la mar!»

CONDE. Con olas?
BRAULIO. No.
CONDE. Ah! con mariscos!
BRAULIO. Pensó muy bien que viniera,
y por eso usté ha venido:
y vaya si es ocurrencia!
CONDE. Vaya si lo es. (Vaya un lío.)
BRAULIO. Si usté y mi hija se gustan,
á pesar de lo que he escrito,
tendré que decir «consiento»
y unirlos en santo vínculo.
CONDE. Y es guapa su hija de usté?
BRAULIO. Aunque no es un ningun prodigio,
tiene ojos muy picarescos.
Mire usté, como los mios.
CONDE. Si los de usté son de gato.
BRAULIO. Y otros muchos atractivos.
Y dos millones de dote.
CONDE. Caracoles! (Levantándose precipitadamente.)
BRAULIO. Vaya un brinco!
(Levantándose tambien.)
CONDE. Es que yo soy muy nervioso,
tengo el baile de San Vito,
y darme ciertas noticias
es como pegarme un tiro.
BRAULIO. Pues mi Clotilde es muy música.
CONDE. Si? Oh *gioja mio Dio.* (Cantando.)
Entónces ya sé la cuerda
que he de tocar, y me obligo
á que ántes del mes estemos
completamente al *unísono.*
(La ocasion la pintan calva,
seguiremos el *motivo*
á ver si acaba en un duo
género *cómico* lírico.
BRAULIO. Tiene usté muy buena voz.
CONDE. Como que fuí tenorino,
pero *galleaba* tanto
que me quité del oficio,
BRAULIO. (Si yo le hiciera cantar...)
Haga usté una cosa, amigo,
usté que canta... (en la mano)

cante para divertirnos.
Esperábamos dos tiples,
tres bajos, y dos barítonos
para los huecos del baile,
y ninguno ha parecido.

CONDE. No sé qué pieza escoger,
mi repertorio es vastísimo,
canto en francés, en polaco,
en aleman y hasta en chino.

BRAULIO. (Ese chino no soy yo,
no me engañas, soy más pillo.)
Ahora que están bailando
me canta usté á mi solito.

CONDE. Si usted se empeña...

BRAULIO. Me empeño.

CONDE. Y yo tambien. (Me he vendido.)

BRAULIO. Así escogemos.

CONDE. Ahí vá.

BRAULIO. (Es un lance chistosísimo.)

MUSICA.

CONDE. Yo soy un músico
fenomenal
y en varios géneros
llegué á brillar.

BRAULIO. Su génio artístico
hágame ver
y varios géneros
dé á conocer.

CONDE. Queriendo de mi númen
dar una muestra
puse en música un número
de la Gaceta.

BRAULIO. Pues no lo cante, amigo.
no por favor,
el género italiano
será mejor:

CONDE. Ecco quel fiero instante:
Nice, mia! Nice, addío...

Tú che del viver mio
L'angelo fosti ognor.
Yo lascio nel partire
pegno d'amante fé...
é tú chi sá se mai
ti soverrai di mé.

BRAULIO. El género italiano
es triste como hay Dios,
cantemos algo alegre
del género español.

CONDE. El tranvia es el marido
y el amante el Rippert, es
que se mete en su terreno
cuando el otro no le vé.
Á la jota jota
de los cascabeles,
vale más un beso
que veinte claveles.
Á la jota jota
del clavel azul,
vale más el beso
si me le dás tú.

LOS DOS. Á la jota jota, etc. (Bailan los dos.)

HABLADO.

BRAULIO. Puede usté cantar las dos
y gustarán infinito.

CONDE. Estoy en voz, en el Real
hoy haría fanatismo.

BRAULIO. Ya el rigodon acabó,
Clotilde vendrá á este sitio
y por supuesto nosotros
no nos hemos conocido.
Hablan ustedes á solas
y empiezan... por el principio.

CONDE. Por el *preludio amoroso*
arrastrando y *andantino*.

BRAULIO. Usté para mí es un *quidam*
un cualquiera, un indivíduo
que alquila su violin

para tocar *espartitos.*

CONDE. Alto, *desafina* usté,
y eso de que yo me alquilo
como si fuera un murguista
ó la banda del Hospicio...

BRAULIO. Eh?

ESCENA VIII.

DICHOS y PASCUALA, por el fondo viene con una bandeja con té y pastas.

PASC. (Le traigo té con pastas.)

BRAULIO. (Ay Pascuala! Ya la ha visto
y quiere seguir la broma
y se da por ofendido.)
(Ap. al Conde.)
(Bravo, adelante!) (Alto.) Pues bien.
yo necesito decírselo:
en uso de mi derecho
el violin lo suprimo:
cosa más cursi. Ah! Pascuala!
(Al Conde.) Eh? qué bien me he sorprendido.

PASC. Traigo para este señor
té y pastas.

BRAULIO. Puedes servírselo,
de ese modo no dirá
que se vuelve de vacío.

CONDE. Empezaré por las pastas
para abrir el apetito.
(Empieza á comer con ánsia.)

BRAULIO. Abur, señor profesor.

CONDE. (Con la boca llena.)
Vaya, abur... (Tio ridículo.)

BRAULIO. Mil gracias. (Cómo se atraca,
hasta en eso es distinguido.)

PASC. (Se va á comer la bandeja.)

BRAULIO. (Al marcharse ve el violin.)
(Ah! el violin! se lo quito;
lo que es para dar bromitas
soy de lo que no ha nacido.)
(Váse por el foro llevándose el violin.)

ESCENA IX.

CONDE y PASCUALA.

PASC. (Vamos, tiene hambre atrasada.)
CONDE. Espero que habrá ambigú.
PASC. ¿Y el té?
CONDE. Te lo tomas tú
si es que estás acatarrada.
PASC. Va á venir la señorita.
CONDE. Y yo me voy á rascar.
PASC. No quiere usía esperar?
ya la verá, es muy bonita.
CONDE. El pianista dirá
que no cumplo lo ofrecido.
(Buscando el violin.)
Calle! ha desaparecido
mi violin: ¿dónde estará?
PASC. Aquí todos son amigos.
CONDE. No vendrán con malos fines:
¿mas si esto es con los violines,
qué será con los abrigos?
PASC. Y usía por qué se queja?
CONDE. Yo mi violin reclamo.
Voy á pedírselo al amo
y á llamar á la pareja.
El violin en que aprendí
el año sesenta y tres,
Stradivarius, no es,
pero *manducarius*, sí. (Váse fondo izquierda.)

ESCENA X.

PASCUALA, á poco CLOTILDE.

PASC. ¡Qué finura y qué maneras!
qué poco tono se dá,
cualquiera le tomará
por violinista de veras.
CLOT. Pascuala, no estaba aquí? (Por la izquierda.)

PASC. Ahora de salir acaba
tras del violin.
CLOT. ¿Qué hablaba?
Te ha preguntado por mí?
Estaría muy vehemente.
Es tímido ó encogido?
Á tí qué te ha parecido?
PASC. Á mí, que tiene buen diente.
Le traje pastas.
CLOT. Y qué?
PASC. Las despachó en un momento.
CLOT. El pobre estaría hambriento.
PASC. Lo que perdonó fué el té.
CLOT. Dale algo si hay todavía.
PASC. Quedó escabeche de atun.
CLOT. Ese es plato muy comun.
PASC. Ó melon.
CLOT. Es cosa fria.
Busca ahora al Conde, Pascuala:
por verle estoy impaciente;
dile así... indirectamente,
que le aguardo en esta sala.
Así le convenceré
y una sorpresa se evita.
PASC. Le diré, «la señorita
está esperándole á usté.» (Váse fondo.)

ESCENA XI.

CLOTILDE sola.

¿Nos gustaremos al vernos?
hay figuras que disgustan,
y á mi los novios me gustan
románticos y muy tiernos.
Tiene miedo á mi papá
y entra de ocultis por eso,
por lo tímido confieso
que me ha conquistado ya.
¡Ay si ese Conde embozado
fuera un Conde musical,

ó vocal, ó instrumental,
maestro ó aficionado,
sería un novio modelo
aunque cantase de oido,
y un aspirante á marido
de *primísimo cartello;*
y en mundos de *melodía*
cantando *arias* y *rondós*,
viviriamos los dos
en la mejor *armonía.*
Á mí el compás no me falta
(Indicando dinero.)
y no habría que *trinar*,
por supuesto que al *cantar*
yo estaría un *tono alta.*
¿Será este el novio que busco?
registraré un nuevo fiasco?
Seré africana de un Vasco
ó resultará un Nelusco?
Cuánto tarda! y es precisa
mi asistencia en el salon;
álguien viene: corazon,
no palpites tan aprisa.

ESCENA XII.

CLOTILDE y CONDE por el fondo.

CONDE. Cuando salí, no sé como
me encontré en el comedor
y allí he *ataeado con brío*
á galletas y *brioches*,
Me ha advertido la criada
poniéndome un *calderon*
que quiere su señorita
que hablemos solos los dos.
La ocasion la pintan calva,
adelante el *quid pro quo*,
que cuando esto acabe en *fuga*
saldré bailando *galop.*

CLOT (Cómo se hace el distraido,
pobrecito, es el rubor.

Haré que estoy constipada.) (Tose.)

CONDE. Ah! Señorita, perdon,
no la he visto, usté dispense.

CLOT. Es que tengo mucha tos.

CONDE. Es el tiempo. (Qué bonita!
allegro en *llave* de *sol*
es *tema* para un *capricho*
digno del mismo *Berliotz.*)

CLOT. (La figura es elegante,
y qué aire de distincion;
no se vé al violinista
sino al Conde *comm'il faut.*)

CONDE. Por favor, usted ha visto
mi violin?

CLOT. No, qué guason!
Habrá saltado la *prima.*

CONDE. Y el *primo* es el que quedó!

CLOT. Usted por mi tia viene,
de ella ha sido la invencion.

CONDE. Justo, por mi tia vengo.

CLOT. Su tia de usted? aun no,
no adelante usté los *tiempos.*

CONDE. Bien, por la tia en cuestion.

CLOT. Yo la escribiré diciéndole
lo que hace al caso.

CONDE. Es mejor,
se lo cuenta usté á su tia
que entenderá la cancion.

CLOT. Es posible que usté, Conde,
extrañe el paso que doy.

CONDE. Otros pasos más difíciles
venzo con el arco yo.

CLOT. Pero es para aconsejarle
que esté con ojo avizor,
porque mi papá se opone
á que *afinemos* los dos.

CONDE. *Y per ché?*

CLOT. No sé...

CONDE. (Ahora viene
el *trémolo* del furor.)
Eso es salirse de tono
y es injusta oposicion.

Su papá de usté bien puede
porque así lo manda Dios,
llevar la *batuta* en casa
para el gobierno interior:
más qué padre ni qué madre
nunca á compás sujetó
los rápidos movimientos
de un amante corazon?
Para un corazon que ama
y vá de su dicha en pós
no hay más *compas* que el cariño
más *batuta* que el amor.

CLOT. Justo, (qué talento tiene!)
pero baje usté la voz.

CONDE. Es alta la *terssitura*?
bajaré la *entonacion*.
Si como hacen en las óperas
nos damos un *bemol*
cogiditos de las manos
preludio de la pasion,
¿quién será el maestro *al cémbalo*
que tenga la audacia atroz
de decirnos, «no se canta,
ese *duo* fracasó?

CLOT. Usté por lo visto tiene
á la música aficion.

CONDE. Más que aficion es locura.

CLOT. Ay, de veras? como yo.

CONDE. Pues ni Gayarre y la Patti
lo podrán hacer mejor.
Yo en vez de la sopa, pido
la *obertura*, y al jamon
le llamo el *gran sostenido*
del concierto en mí mayor:
y digo siempre *da capo*
al pedir repeticion,
y grito á la cocinera,
partiquina, trae veloz
la *coda*, que son los postres.
que ya el *tema* se acabó!

CLOT. Ay, es usté muy gracioso.

CONDE. De nacimiento lo soy.

Tan gracioso fué mi padre,
que seis veces se casó.

CLOT. Pero me detengo mucho,
basta de conversacion.

CONDE. Ay, no, de esta *sinfonía*
el *motivo* aun no salió.

CLOT. Vamos, cuando usté enamore
á alguna jóven precoz,
la enamorará por música
del género de *Gounod.*

CONDE. Justo, corro con la letra
y con la instrumentacion;
me *transportaré* ahora mismo
á una situacion *ad hoc.*
Si alguna niña me hiere
la cuerda sensible, voy
á pasearla la calle,
y ando á lo conquistador,
y aquello es el *andantino.*

CLOT. Y ella se asoma al balcon,
y aquel es *compás* de *espera.*
Á ver que tal el tenor.

CONDE. Hay la *particela* luego,
que es la carta de cajon,
con *corcheas* de cariño
y *semífusas* de amor.

CLOT. Y ella contesta en seguida
«yo con mis papás estoy,
«si usté viene con buen fin
«cánteles esa cancion,
con otras *apuntaturas*
para el conyugal *rondó.*»
¡Cantan tantos en *falsete*
que hay que andar con precaucion.

CONDE. (La niña entiende el teclado.)
Viene el *debut*, feliz soy,
me presentan en la casa.

CLOT. Y el *minueto* de rigor.

CONDE. Y por las noches jugando
al asalto ó al dominó,
toco al *pedal*, me equivoco
y vá al papá el pisoton;

por fin un dia está sola
y *Ravul* con paletot
me declaro á *Valentina*
Hugonote del amor,
y todo es *apasionato*
dolcísimo y dulzarron.

CLOT. Y *stacatto* algunas veces.

CONDE. Ese es el tiempo peor
si entra el papá con la *estaca*
y *solfea* en mi esternon.
Viene el *allegro vivace*..

CLOT. Se casan y se acabó.

CONDE. Oh! no: empieza el vals del *Bacio*
que es un wals encantador.
(La besa la mano.)

CLOT. Desafina usté, amiguito,
tenga prudencia ó si nó...
el *bajo* fundamental
es la buena educacion.

CONDE. Perdon, basta de ficciones.
(Al fortísimo me voy.)
Nuestras almas son gemelas
que marchan el *unis son*
y no soltaremos *moros*
como la *trompa* ó el *fagot*.

CLOT. Pero...

CONDE. Tú eres mi escocesa
Lucia de *Lammemor*,
mi *Sonámbula*, mi *Saffo*,
mi *Traviatta*, digo, no,
mi *Favorita*, tampoco;
mi *Cenerentola*, ¡horror!
mi *Gazza ladra*, me pierdo;
mi *Norma*, ah, sí! el *diapason*
normal de toda mi vida
metrónomo seductor.
Sí, yo te amo á toda orquesta,
Selika de este español,
(Canta algunos compases del duo del cuarto acto de la «Africana.»)
y lo juro por mi alma,
y por mi fé, y por mi honor;

(Compases del juramento del acto segundo de los «Hugonotes.»)
y no insulto á la constancia
como en aquella cancion.
(Balada, primer acto del «Rigoletto.»)
Y si hay un rival, le mato,
ardiendo en ira feroz.
(Allegro, tercer acto: se arrodilla.)
Ah, sí, *armonium* de mi alma,
y si yo un *gallo* te doy,
dame tú un *sí* de garganta,
el arpa del ruiseñor...
Pietá di me fanciullina
y á cantar sin *facistol*
la epístola de San Pablo,
el apóstol del amor,
oh transporto, oh dolce incanto.
(Compases del duo del cuarto acto de la «Africana:» quiere abrazarla.)

ESCENA XIII.

DICHOS, y D. BRAULIO con el violin.

BRAULIO. Bravo!
CLOT. Papá!
CONDE. *El stacatto!*
BRAULIO. Ahí va eso!
(Bajando con aire trágico y entregándole el violin.)
CONDE. Ay, no.
(Creyendo que le va á dar un golpe.)
BRAULIO. Murguista,
quítese usté de mi vista.
CONDE. La gran *fuga*. De eso trato.
CLOT. No te vayas.
CONDE. (Deteniéndose.) *Calderon.*
CLOT. Ay, papá, yo le amo!
CONDE. *Anchio.*
BRAULIO. Qué cosas pasan! Me rio,
porque ha sido un *repenton.*
Figúrate tú si es chusco.

Viene un señor hácia mi;
¿«es usté don Braulio?»—Sí.
«Pues bien, á usté es á quien busco.
»Soy el Conde del Manzano.»
—Aunque sea usté el del Pero.
«He estado en el Sardinero
»con su hermana este verano.
»Conste que si á usté ha escrito
»sobre mi candidatura,
»era fantasía pura
»que casar es su prurito.
»En el café lo conté,
»y un amigo, por bromita,
»sé que ha escrito una cartita
»hoy á su niña de usté.
»Yo en nada de eso he pensado,
»ni el casarme me hace gracia,
»porque estoy, por mi desgracia,
»hace veinte años casado.»
Figúrate tú si es guasa:
en su afan casamentero,
mi hermana en el Sardinero
ya por duplicado casa.

CLOT. Es verdad, yo recibí
una carta.

BRAULIO. Esa es la broma.

CLOT. Pues entónces este es...

BRAULIO. Toma,
el violinista.

CLOT. Sí?

BRAULIO. Es un Conde de entremés.

CLOT. Qué pena! Si tú lo oyeras!
No será Conde de veras,
mas qué gran músico es.

CONDE. Señores, me llama el arte.

BRAULIO. Eh!

CONDE. Comprometido estoy
para otra *soirée*, y me voy
con la música á otra parte.
Pueden mandar, que es notorio
mi amor á la profesion.
Vivo, cinco, callejon

que fué del Conservatorio.

BRAULIO. Pero quieto, violinista:
me enfadé por darle un susto,
porque usté es muy de mi gusto
y debe ser muy bromista.,

CONDE. Mi patrona es buen testigo;
todos los meses la embromo.

BRAULIO. Puede usté entrar aquí.

CONDE. Cómo?
Como novio?

CLOT. Ah!

BRAULIO. Y como amigo.

CONDE. (Abrazándole.) Gracias: le quiero á usté ya
más que á *Rossini* y *Bellini;*
va usté á ser mi *Paganini.*
(El dote me pagará.)

BRAULIO. Basta.

CONDE, Es que estoy *trasportado,*
y me exalto como artista:
me cansa de ser *solista:*
quiero estar acompañado.
Al verme amante leal,
me dará usté el *sí* de pecho,
(papá, el de bolsillo...) y hecho
al cura y... RONDÓ FINAL.

MUSICA.

(Rondó de la «Sonámbula.»)

CONDE. Aplaudidme, *dillettanti,*
que un *Massini*
aquí soy yo:
y aplaudiendo con *furore*
un buen fin tendrá el RONDÓ.

FIN DEL JUGUETE.

NOTA IMPORTANTÍSIMA.

Este juguete puede tambien representarse como una sencilla pieza de verso, para lo cual bastará tener presente las pequeñas alteraciones que siguen:

ESCENA III.

(Al final.)

PASC. Justo, y la cosecha es mala.
CLOT. Voy á ver si ha aparecido
y al punto á esta sala vengo.
Puedo ser Condesa, tengo
un aire muy distínguido. (Váse izquierda.)

ESCENA IV.

PASCUALA y á poco el CONDE.

PASC. Pues señor, ya está en la plaza
el novio cincuenta mil,
quiera Dios que no se huya
como otros muchos que ví.
CONDE. (Fondo derecha.) (Vengo del café del sable.)
PASC. Quién es, ¡ah, el del violin.

Continúa toda la escena quinta. En la escena sétima se hace la variacion siguiente:

CONDE. Á ver si acaba en un duo
género *cómico-lírico*.

BRAULIO. Ya el rigodon acabó.

Continúa la escena final del juguete.

CONDE al público.

Ya el *spartito* acabó.
si lo has encontrado *armónico*,
público, sé *filarmónico*
y da un aplauso al RONDÓ.

(Cae el telon.)

En las compañías de zarzuela, podrá cantarse el siguiente duettino:

ESCENA XII.

CLOTILDE y CONDE.

CONDE. Me *trasportaré* ahora mismo
á una situacion *ad hoc*.

MUSICA

Cuando me encuentro en la calle
á una gentil *partitura*,
que con su talle
y su hermosura
parten el alma y el corazon,
voy al *compás*. conque anda
y hasta su casa la sigo
por si se ablanda
luego conmigo,
y hallo el *acorde* de mi pasion.
Y me paseo
por si la veo
con todo el *aire* de un seductor
y *tenorino*
feliz preludio
el *andantino*

de nuestro amor.

CLOT. Y ella al saber que la sigue
un galancete atrevido
por si consigue
tener marido,
va á contemplarle desde el balcon.
Y á su cariño responde
para que vaya *crescendo*
y no le esconde
que está admitiendo
la *particela* de su pasion,
y con miradas
y mil monadas
le da más bríos sl trovador,
y la exaspera
el que haya mucho
compás de espera
para su amor.

CONDE. Le presentan en su casa.

CLOT. Y es *minuetto* de concierto.

CONDE. Sigue el tiempo más *vivace*.

CLOT. Y ella dice no *tan presto*
¿cuándo sacas los *papeles*?

CONDE Y él los saca y *ab allegro*.

CLOT. Á la iglesia ó á la calle
que en *falsete* cantan ciento.

CONDE. ¡Y ya casados
cual manda Dios
qué entusiasmados
están los dos!

—

(Aire de polka mazurka.)

Á DUO.

Dicen que cuando hay boda
los angelitos
bailan al ver dos novios
que están juntitos,
y el diablo llora,
y dice que más tarde
vendrá su hora.
Ay, por qué nuestra vida
Ay, por qué no será

todo un *continuo allegro*
mientras *cantamos por acá.*
Ay, no queda otro medio,
ay, más que suspirar,
y al *son* que se nos toque
cantar ó *trinar.*

—

Ay, sí señor,
se da cada suspiro
que es un dolor.
Ay!!!

HABLADO.

CONDE. Por fin un dia está sola, etc.

OBRAS DEL MISMO AUTOR.

UN CHAPARRON DE LETRILLAS.	Coleccion de poesías.
ESTÁ LOCA.....	Juguete cómico, en un acto y en v.
LADRON Y VERDUGO.....	Comedia en un acto y en prosa, arreglada del francés.
LA DOCTORA EN TRAVESURAS..	Comedia original en un acto y en v.
LA FRUTERA DE MURILLO....	Comedia original en un acto y en v.
EL MUNDO NUEVO [1].....	Inocentada cómico-lírica original en un acto y en prosa.
EL JUICIO FINAL [2]. (2.ª edicion.)	Zarzuela original en un acto y en p.
LA CAZA DEL GALLO.....	Comedia original en tres actos y en v.
LA TORRE DE BABEL.....	Comedia original en tres actos y en v.
PARA DOS PERDICES, DOS (2.ª ed.)	Proverbio original en un acto y en v.
EL SUEÑO DEL PESCADOR.....	Zarzuela en tres actos y en verso.
EL GORRO NEGRO.....	Zarzuela en un acto y en verso.
EL JARDINERO.....	Zarzuela en un acto y en verso.
LAS HIJAS DE ELENA. (3.ª ed.)	Proverbio original en un acto y en v.
LA MUJER DE TRES MARIDOS..	Juguete cómico en un acto y en v.
¿REPÚBLICA Ó MONARQUÍA? (2.ª edicion.).....	Problema original en un acto y en v.
LA LIBERTAD DE ENSEÑANZA..	Comedia original en un acto y en v.
LA REINA DE LOS AIRES.....	Farsa bufa original en un acto y en p.
LA MUJER LIBRE.....	Comedia original en un acto y en v.
UN EDITOR RESPONSABLE.....	Comedia en un acto y en verso.
ROBINSON. [3] (3.ª edicion.).....	Zarzuela original en tres actos.
EL POTOSÍ SUBMARINO. [4] (2.ª ed.)	Zarzuela cómico-fantástica en tres actos original y en verso.
¡PALOMO!! [5].....	Humorada lírico-bufa en un acto y en v.
EL NOVIO DE SU MUJER.....	Comedia original en tres actos y en v.
LA LIQUIDACION SOCIAL [6].....	Zarzuela original en dos actos y en v.
EL TRIBUTO DE LAS CIEN DONCELLAS [7].....	Opereta en tres actos original y en v.
EL PERCAL Y LA SEDA.....	Juguete cómico en tres actos y en v.
LA COMEDIANTA FAMOSA.....	Comedia original en tres actos y en v.
LA VIRGEN DE ATOCHA.....	Drama original en tres actos y en v.
LAS LUNAS DEL AMOR.....	Juguete cómico en un acto y en verso.
VIVIR Á ESCAPE.....	Comedia original en tres actos y en v.
QUIERO SER POBRE.....	Comedia original en tres actos y en v.
OJO Á LA NIÑERA!.....	Entremés lírico en un acto y en verso.
LA CALLE DE CARRETAS.....	Zarzuela original en tres actos y en v.
RONDÓ FINAL.....	Juguete cómico-lírico en un acto y en v

1 En colaboracion con D. Fernando Martinez Pedrosa, música de don Luis Cepeda. 2 Música de D. Miguel Albelda. 3 Música del maestro Barbieri. 4 Música del maestro Arrieta. 5 Música del maestro Monfort. 6 Música del maestro Monfort. 7 Música del maestro Barbieri.

TÍTULOS.	ACTOS.	AUTORES.	Propiedad que corresponde

ZARZUELAS.

terno seco	1	Sres Navarro, Gamayo y Nieto	M. y 1/2 L.
la pradera! ¡Á la pradera!	1	D. L. Arnedo	M.
ımoens	1	Márcos Zapata	L.
ıtalanes de Gracia	1	L. P. de Guzman	L.
ır la Castaña	1	M. F. Caballero	M.
ır la hora	1	E. Navarro	L.
ɔs siglos en una hora	1	L. Arnedo	M.
l estilo es el hombre	1	Manuel Nieto	M.
lavadero de la Florida	1	Sres. Ossorio y Guillen	L.
ruiseñor	1	Bolumar, Melendez y Reig	L. y M.
:tar en vilo	1	D. M. de Larra y Ossorio.	L. y M.
l conquistador	1	N. Manent	M.
ıego y estopa	1	Banquells y Reig	L. y M.
ɔs bonitos	1	M. F. Caballero	M.
ɔs	1	Guillermo Cereceda.	M.
ɔs pretendientes de Cármen	1	Manuel Cuartero	L. y M.
ıura	1	N. Manent	M.
ı por	1	N. Manent	M.
ı Patti y Nicolini	1	Cuesta y Criado	L.
is Zœ	1	José de la Cuesta	L.
oche-Buena	1	Cuesta y Criado	L.
ırdalets al cap	1	N. Manent	M.
ɜtaca y boquilla	1	N. Manent	M.
etreta	1	M. Nieto	M.
tiar por hambre	1	Cuesta y Criado	L.
n contrata	1	Cuesta Criado y Nieto.	L. y
na tiple averiada	1	J. Olona	L.
posta del Sol	2	N. Manent	M.
ɔsas de España	2	Cuesta y Criado	1/2 L.
l santuario del valle	2	Márcos Zapata	L.
ıs dos llaves	2	Sres. Zumel y Taboada	L. y M.
ɔ sagristá de San Roch	2	D. N. Manent	M.
l anillo de hierro	3	Márcos Zapata	L.
a abadía del Rosario	3	Márcos Zapata	L.
a tapada del Retiro	3	N. Manent	M.
o cant de la Marsellesa	3	N. Manent	M.
o reloje del Montseny	4	N. Manent	M.

OBRAS DIVERSAS.

La propiedad intelectual. Legislacion Española y Extranjera: comentada, concordada y explicada segun la historia, la filosofía, la jurisprudencia y los tratados, por el Doctor D. Manuel Danvila y Collado.—Un tomo en 4.° de 905 páginas.—Su precio 40 reales en Madrid y 48 en provincias.

PUNTOS DE VENTA.

MADRID.

En las librerías de *D. José Gaspar*, calle de la Montera número 3, de los *Sres. Viuda é Hijos de Cuesta*, calle de Carretas, núm. 9; de *D. Fernando Fé*, Carrera de San Jerónimo, núm. 2; de *D. M. Murillo*, calle de Alcalá, número 7; de *D. Manuel Rosado*, Puerta del Sol, núm. 9; de los *Sres. Córdoba y Compañía*, Puerta del Sol, núm. 14; de los *Sres. Simon* y *Osler*, calle de las Infantas, núm. 18; de los *Sres. Gaspar*, editores, calle del Príncipe, núm. 4; *D. Eduardo Martinez*, calle del Príncipe, núm. 20, *Saturnino Calleja* Paz, núm. 7; *D. Eugenio Sobrino*, Santiago núm. 1, y de *Don Miguel Guijarro*, preciados, 5.

PROVINCIAS Y ULTRAMAR.

En casa de los Corresponsales de esta Galería.

PORTUGAL.

Agencia de *D. Miguel Mora*, Rua do Arsenal, núm. 94.—Lisboa.

FRANCIA.

Librería de *Mr. E. Denné*, 15, Rue Monsigny, París.

ALEMANIA.

Mr. Wilhelm Friedrich, editeur, Leipzig.

Pueden tambien hacerse los pedidos de ejemplares directamente á los EDITORES, acompañando su importe en sellos de franqueo ó libranzas, sin cuyo requisito no serán servidos.